

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

FW 138 - Farmer 103 S

ZUSATZKARTE
Typenschein-Nummer

Traktor

F E N D T

(Motor: D 226.3)

CH 425939

Hersteller

X. FENDT & CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, Marktoberdorf / Bayern (BRD)

Erkennungsmerkmale

"FW 138" auf Hersteller-Plakette

"138/.." vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette

rechts, vorn seitlich auf Motorblocksupport

Fahrgestellnummer

do. bei Hersteller-Plakette

Motorkennzeichen

"D 226.3" vor Motornummer, rechts hinten auf Block hinter ausschwenkbarem Hydraulikoeltank

Hauptimporteur

Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS), 8207 Schaffhausen

Geprüftes Fahrzeug

138/01/11687

Unveränderliche Zeichen im Typencode

FW 138 und 138/..

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Pläder

4

Lenkung

mechanisch

*)

Getriebe

mechanisch synchronisiert mit Wendegetriebe

Anzahl Gänge

**)

Achsantrieb

HR, Diff.Sperre HA

Betriebsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Antriebswellen

Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Aussenband, wirkend auf Antriebswellen

Feststellbremse

do. Hilfsbremse ***)

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Karosserie

Anzahl Türen

Geschw. Messer

Sicherheitsgurten

Rückspiegel

Unterlegkeil

Zugvorrichtung

v+h= Stecknagel

Diebstahlsicherung

Anzahl Plätze

t 1 + 1 v

M

h

Masse

innen

ausser

Länge

3660

Achsabstand

2080

Breite

1880

Doppelachse

v

h

Höhe

1720

Spurweite

v

h

Ueberhang

s

Spurweite

v 1360

- 1500

v

570

Spurweite

h 1360

- 1500

h

1010

Spurkreis

l 8100

r 7950

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

M W M

Typ

D 226.3

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

3

Bohrung

105

Hub

120

Hubraum

3116

Steuer-PS

15,87

Leistungs-PS

50 DIN

bei U/min

2175

Lärm

83

dB/A

bei U/min

2350

Schalldämpfer

1 Topf 417 x Ø 130

+)

Abgasprüfung

Bacharach = 1,5

Entstörung

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

880

1420

2300

Nutzlast

Gesamtgewicht

880

1420

2300

Fabrikgarantie

4000

Reifengrösse

7.50-16

14.9-30

(Varianten

Ply / bar

6 / 2,0

6 / 1,3

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1220

3170

(Bemerkungen)

für V max

30

km/h

30

km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

25 ++)

km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

25

km/h

U/min am Motor 2200, an der Zapfwelle 570/1030

45.

| | | | | |
|--------------------------|----|-----|---------------------|----------------------|
| Ausrüstung | | | | |
| Femlichter | M | (E) | | |
| Abblendlichter | M | (E) | | |
| Standlichter | A | (E) | auf Kotflügeln | |
| Schlusslichter | R | (E) | | |
| Bremslichter | S1 | (E) | | |
| Richtungsblinker | v | 1 | (E) | s _____ h 2a (E) |
| Rückstrahler | v | | | s _____ h 2+2/ I (E) |
| Markierlichter | v | | | s _____ h _____ |
| Zusätzliche Lichter | | | | |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | | | | |
| Scheibenwischer | | | | mit/ohne Waschanlage |
| Warnvorrichtungen | | | Bosch 0 320 143 010 | |

Angaben für den Fahrzeugausweis

| | | | |
|--------------------|---------|-----------------------|------------|
| Art des Fahrzeuges | Traktor | | |
| Marke und Typ | FENDT | FW 138 - Farmer 103 S | |
| Typenscheinnummer | CH | 4259 | 39 |
| Karosserie | | | |
| Plätze | total | 1 + 1 | vorn _____ |
| Leergewicht | 2300 | Treibstoff | D |
| Nutzlast | | Steuer-PS | 15,87 |
| Gesamtgewicht | | Hubraum | 3116 |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Lenkung : a.W. = ZF-Hydro-Spindellenkung mit hydraulischer Lenkhilfe
- ***) Anzahl Gänge : 2x6 + 1 Schnellgang "S". a.W. = zusätzlich 3 Superkriechgänge
- ****) Feststellbremse : mech. Feststellvorrichtung auf Betriebsbremse (BAV Art. 20, Abs. 4) wird vom Importeur montiert
- Reifenvarianten :
- | | | | | | |
|--------|-----------|------|-----------------------|----------------|-----------------------|
| vorn | 6.00 - 16 | 6 PR | Tragkraft 1020 (2,00) | V-max. 30 km/h | |
| | 7.50 - 15 | 6 PR | 1440 (2,75) | 30 km/h | |
| hinten | 11 - 36 | 6 PR | 2240 (1,50) | 30 km/h | Höchstgeschwindigkeit |
| | 9 - 36 | 6 PR | 1850 (1,50) | 30 km/h | bei der Einzelabnahme |
| | 10 - 36 | 6 PR | 2240 (1,50) | 30 km/h | kontrollieren |
| | 13 - 28 | 6 PR | 3220 (1,40) | 30 km/h | |
| | 8.3 - 44 | 6 PR | 2880 (2,60) | 30 km/h | |
- +) Auspuffaustritt : Auspuffrohrende darf die Fahrzeugbreite seitlich nicht überragen
- ++) Höchstgeschw. : Ausführung mit Hinterachsübersetzung 7x36 = 1 5,143 für V-max. 30 km/h nicht zulässig, auch nicht mit gesperrtem Schnellgang

Eintrag im Fahrzeugausweis

- Plombierung an Vollastanschlagschraube

Ersetzt TS CH 4259 39 vom 31.07.75
Erkennungsmerkmale

(07.05.1979)

Edg. Fahrzeug-Typenprüfung

Ort und Datum der Prüfung
Zürich, 31.7.1975

40) Traktor

F E N D T

FW 138 - Farmer 103 S

4259 39

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 06.11.86 in Schaffhausen - Sta/jak

Neue Importeuradresse: GVS, Land- und Kommunalmaschinen, Majorenacker, 8207 Schaffhausen

Emissionswerte : 01.10.86 erfüllt

Motortyp : D 226.3.2

Leistung : 41 kW bei 2300 U/min; Md-max. 200 Nm bei 1400 U/min

Schalldämpfer : 1 Topf, 420 x \emptyset 130 "165058501000" (ab) oder
730 x \emptyset 110 "165027802200" (ac)

V_{max} nach Hersteller : 30,0 km/h
gemessen : 29,0 km/h bei 2400 U/min am Motor; 625/1115 U/min an Zapfwelle

Eidg. Typenprüfstelle

45/.

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

| (E) Motortyp | (F) Getriebe | (G) i-A | (H) Vorbeifahrt; dB/A | (J) Standmessung dB/A min-1 | (R) Bemerkungen |
|--------------|--------------|---------|-----------------------|-------------------------------------|-----------------|
| D 226.3.2 | m13 | 33,41 | 83,5 | 78,0 1725 | ab |
| | m13 | 33,41 | 84,0 | 77,5 1725 | ac |

Abgasemissionen

| (E) Motortyp | (F) Getriebe | (G) i-A | Emissionen in g/km | | | (N) Leerlauf CO min-1 | ATG-Nummer |
|--------------|--------------|---------|--------------------|--------|--------|-------------------------------|------------|
| | | | (K) CO | (L) HC | (M) NO | | |
| | | | | | | | |

Rauchemissionen

| (E) Motortyp | (O) nach BAV Anhang 3 | | | (O+P) nach ECE-24 | | |
|--------------|-----------------------|----------|-------|-------------------|-----|-------|
| | b = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 |
| D 226.3.2 | b = 2,80 | bei 2185 | min-1 | k = | bei | min-1 |
| | b = 3,10 | bei 1610 | min-1 | k = | bei | min-1 |
| | b = 3,50 | bei 1400 | min-1 | k = | bei | min-1 |

(S) Bacharach 3,50 Einspritzpumpe Bosch

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Traktor

F E N D T

FW 138
Farmer 103 S
(Motor: D 226.3)

CH 4259 39

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 19. Mai 1978 in Bern - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 26,8 km/h, M 13, iA 31,5, 85,5 dB/A

Nahfeld : 101 dB/A bei 2450 U/min (Auspuffanlage horizontal)
101 dB/A bei 2450 U/min (Auspuffanlage vertikal; 50 cm ab Auspuff)

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 2,1 (70 %)
Beschleunigung Bacharach 3,0

Nachtrag vom 8.4.1983 /Ba

Auf Wunsch lieferbar mit hydrostatischer Lenkung; Achsabstand: 2143 mm